M-Mini

- RICETRASMETTITORE VEICOLARE CB AM/FM
- AM/FM CB MOBILE TRANSCEIVER
- AM/FM CB MOBILFUNKGERÄT
- TRANSCEPTOR MÓVIL CB AM/FM
- EMETTEUR-RÉCEPTEUR MOBILE CB AM/FM
- RADIO CB AM/FM
- STATIE RADIO CB AM/FM

MULTIBAND - MULTISTANDARD CB

MIDLAND®

PUT YOURSELF IN ACTION

ITALIANO

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

POLSKI

ROMANA

CUPRINS

DESCRIERE PRODUS 3

INSTALARE 5

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE 7

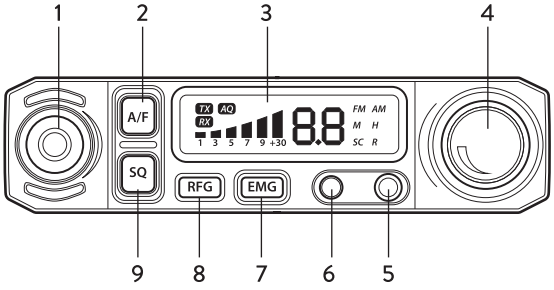
SPECIFICATII TEHNICE 10

M-Mini poate fi utilizata ca statie mobila in autoturisme sau ca statie de baza daca ii asigurati o sursa de alimentare potrivita. Dispozitivul respecta cele mai noi standarde europene. Datorita normelor selectabile aceasta poate fi utilizata in toata Europa. Va rugam sa selectati norma de utilizare permisa in tara unde va aflati.

CARACTERISTICI

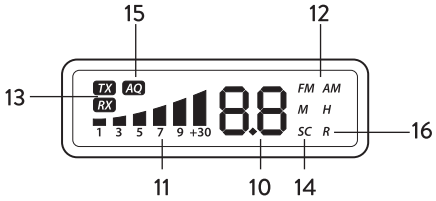
- Dispozitiv multi-standard
- Butoane Up/Down pe microfon
- Scanare canale
- Ecran LCD, S-metru
- ASQ ajustabil
- RF Gain
- Canale de urgenta 9/19
- Mufa 2 pini pentru accesorii (inclusiv accesorii Bluetooth)
- Mufa pentru difuzor extern

DESCRIERE PRODUS



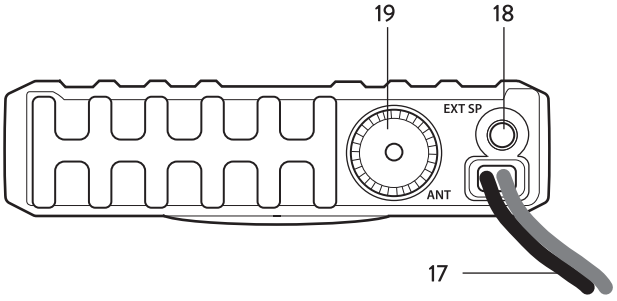
	Apasare scurta	Apasare lunga
1. Difuzor		
2. Buton AM/FM	Selectie banda AM/FM	Activare functie SCAN
3. Ecran LCD		
4. Buton pornire/oprire ajustare volum		
5. 6. Mufa cu 2 pini pentru accesorii		
7. Buton canale de urgenta	Selectare si schimbare intre canalele de urgenta 9/19	
8. RF GAIN	Activare/dezactivare RF Gain	
9. Control squelch	Selectare si control squelch manual	Selectare si control squelch automat (ASQ)

ECRAN



10. Canal selectat
11. Indicator semnal receptionat / putere semnal transmis
12. Mod AM/FM
13. RX/TX: indicator receptie (RX) si transmisie (TX)
14. SC: functie SCAN activa
15. AQ: squelch automat activ
16.R: RF GAIN activ

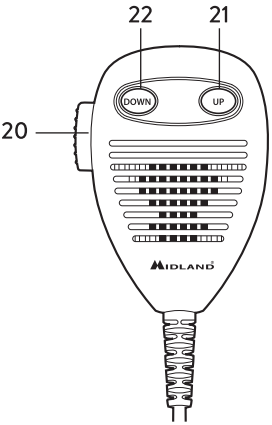
PANOU SPATE



17. Cablu alimentare
18. Iesire audio pentru difuzor extern
19. Conector antena

MICROFON

20. Buton PTT: apasati pentru a transmite
21. Buton Up
22. Buton Down



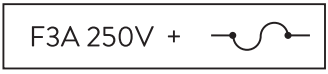
INSTALARE

Selectati locatia pentru montaj astfel incat siguranta in trafic sa nu fie afectata de statie, sau sa prezinte riscuri suplimentare de lovire sau accident. Asigurati-va ca ecranul este vizibil si butoanele usor accesibile.

ALIMENTARE

Siguranta

O siguranta montata in cablul de alimentare protejeaza statia impotriva daunelor cauzate de defecte tehnice sau polaritate gresita. Daca siguranta este arsa, mai intai eliminati cauza si apoi inlocuiti-o utilizand tipul F3A 250V. Parametrii si simbolul de pe siguranta sunt indicate in eticheta de mai jos:



Daca siguranta se arde de mai multe ori va rugam sa trimiteti statia la service.

Utilizare in masina

Firul rosu al cablului de alimentare trebuie conectat la terminalul pozitiv (+12V) iar firul negru la terminalul negativ. Daca este posibil statia trebuie alimentata direct de la bateria autovehiculului, pentru ca acesta este punctul cu cele mai putine interferente de la sistemul electric al masinii. Statia poate fi alimentata si din spatele contactului masinii.

Utilizare in casa

Utilizati statia in casa doar impreuna cu un alimentator stabil capabil sa furnizeze cel putin 2A la 12 - 13.8V. Surse de tensiune instabile sau incarcatoarele cu baterii nu sunt recomandate si pot cauza daune. Conectati firul rosu la terminalul pozitiv (+) iar firul negru la terminalul negativ (-) al sursei de alimentare.

INSTALAREA ANTENEI

Conectati antena CB la conectorul de antena de pe spatele statiei **M-Mini.** Antena trebuie sa fie calibrata in banda CB. Pentru aceasta utilizati un S-metru. Pentru o distanta de comunicare buna SWR-ul trebuie sa fie mai mic de 2. Un SWR mare poate indica defecte la antena, cablu sau un scurt-circuit in conexiunea antenei. Nu transmiteti niciodata fara antena.

Nota: *Antena trebuie montata departe de alte antene sau surse de interferente. Antena CB se monteaza de obicei in cel mai inalt punct al autovehiculului pe o portiune metalica. O suprafata metalica cat mai mare este esentiala functionarii antenei. Pentru instalarea pe cabine din fibra de sticla sau plastic pot fi utilizate antene speciale ce nu necesita masa.*

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Pornire/oprire statie
Rotiti butonul de volum spre dreapta pentru a porni statia, ecranul LCD va afisa norma CB curenta urmata de numarul canalului selectat.
Rotiti butonul de volum spre stanga pentru a inchide statia.

Control volumului
Rotiti butonul de volum spre dreapta pentru a mari volumul sau spre stanga pentru a-l micsora.

Selectare canal
Apasati scurt butoanele UP/DOWN de pe microfon pentru a schimba canalul unul cate unul. Apasati lung aceleasi butoane pentru a schimba rapid canalele.

Control squelch (28 nivele si off=dezactivat)
Apasati scurt butonul SQ. Pe ecran va fi afisat scurt „SQ“ apoi nivelul curent al squelch-ului. Apasati butoanele UP/DOWN de pe microfon pentru a schimba nivelul. Apasati din nou butonul SQ sau asteptati 3 sec pentru a salva setarea.

0.F = Squelch dezactivat / 0.1 = cel mai scazut nivel de squelch / 2.8 = cel mai inalt nivel de squelch

Nota: Un nivel mai inalt de squelch necesita semnale mai puternice pentru a deschide difuzorul statiei si a receptiona.

Control ASQ (9 nivele)
Apasati lung butonul SQ pana cand pe ecran apare scurt „AQ“ apoi nivelul curent al acestuia. Apasati butoanele UP/DOWN de pe microfon pentru a schimba nivelul. Apasati din nou lung butonul SQ sau asteptati 3 sec pentru a salva setarea.

A.1 = cel mai scazut nivel / A.9 = cel mai inalt nivel de squelch automat

Nota: Un nivel mai inalt de ASQ necesita semnale mai puternice pentru a deschide difuzorul statiei si a receptiona.

Selectare modulatie AM/FM
Apasati scurt butonul A/F pentru a schimba intre modulatia AM si cea FM.
Pe ecran va fi afisat modul selectat.

Control RF Gain (doar in modul AM**)**
Apasati scurt butonul RFG, pe ecran va fi afisata litera R si nivelul curent. Apasati butoanele UP/DOWN de pe microfon pentru a schimba nivelul atenuarii. Apasati din nou butonul RFG pentru a salva setarea.
Cand functia RFG este activa receptia este atenuata si unele semnale mai slabe e posibil sa nu le receptionati.
Daca RFG este setat la nivelul 6 aceasta inseamna o atenuare de 6dB.

Canale de urgenta
Apasati scurt butonul EMG pentru a selecta direct canalul 9, numarul canalului va clipi pe ecran.
Apasati din nou butonul EMG pentru a selecta canalul 19, numarul canalului va clipi pe ecran.
Apasati din nou butonul EMG pentru a reveni la canalul initial utilizat.

Blocare butoane
Apasati lung butonul EMG pentru a bloca butoanele statiei, pe ecran va fi afisat „LC".
Apasati lung butonul EMG pentru a debloca butoanele, pe ecran va fi afisat „OF"
Nota: in acest mod singurul buton functional este cel PTT.

Functie scanare
Apasati lung butonul A/F pentru a incepe scanarea canalelor, pe ecran clipeste „SC", apasati butoanele UP/DOWN de pe microfon pentru a schimba directia scanarii. Apasati din nou butonul A/F sau butonul PTT pentru a opri scanarea.

Schimbarea normei CB

Opriti statia, apasati butonul A/F si apoi porniti statia. Pe ecran va fi afisata norma curenta.

Apasati butoanele UP sau DOWN pentru a alege norma dorita.

Opriti si porniti statia din nou.

TABEL FRECVENTE

Pe ecran	Tara si canale
I	Italia 40 canale AM/FM 4W
I2	Italia 34 canale AM/FM 4W
D4	Germania 80 canale FM 4W / 40 canale AM 4W
EU	Europa 40 canale FM 4W / 40 canale AM 1W
EC	CEPT 40 canale FM 4W
PL	Polonia 40 canale AM/FM 4W
UK	Anglia 40 canale FM 4 W frecvente engleze + EC 40 canale FM 4W frecvente CEPT

Nota: Banda de frecvente permisa in Europa este 40 canale FM 4W (EC).

Difuzor extern

Puteti conecta un difuzor extern (8 Ohm) la iesirea audio de 3.5mm de pe spatele statiei. In acest caz difuzorul intern este dezactivat automat.

Revenirea la setarile din fabrica

Opriti statia, tineti apasat butonul SQ apoi porniti statia, pe ecran va fi afisat „RT“. Toate setarile vor fi reveni la valorile din fabrica.

SPECIFICATII TEHNICE

Frecventa*	26.565-27.99125
Dimensiuni	102 x 100 x 25 mm
Greutate	450 gr
Tensiune alimentare	13,2 V
Consum	2 A max
Temperatura de functionare	-20 to +50 °C
Conector antena	UHF, SO-239
Eroare frecventa	< +/- 300 Hz
Putere emisie	4 Watt
Transmisie eronata	< 4 nW (-54 dBm)
Putere canal adiacent	< 20 µW
Deviatie FM	1.9 kHz
Index modulatie AM	85-90%
Sensibilitate RX	1 µV
Rejectie imagine	70dB
Rejectie canal adiacent	60dB
Iesire audio	1 Watt 8 Ohm
Raspuns frecventa	300-3000Hz

* acoperirea tuturor benzilor de frecvente EU aprobate.

Specificatiile pot fi modificate fara preaviz.
Pe firul de alimentare trebuie montat un dispozitiv de deconectare imediata. Acesta trebuie sa deconecteze ambele fire de alimentare odata (rosu si negru).